

Spielplatz mit Leben erfüllt

Am 25. September eröffnete eine grosse Schar Kinder zusammen mit Gemeindepräsident Michael Litscher den neu-gestalteten Abenteuer-Spielplatz im Dorf. Bilder: Isabelle Kürsteiner

ISABELLE KÜRSTEINER • Bereits beim Ankommen war der Spielplatz von zahlreichen Ballons gesäumt. Viele «kribbelige» Kinder mit ihren Eltern und Grosseltern warteten ungeduldig auf die Eröffnung. Und schon ging ein Ballon in die Luft. Vorzeitig. Michael Litscher beruhigte: «Gleich ist es soweit. Wir weihen zusammen den Spielplatz ein. Versprochen, das Warten hat sich gelohnt!» Er fuhr weiter: «Euch erwarten mit einem Balancierteller, einer Sprungmatte, einem Sandkasten mit Wasserlauf und vielem mehr zahlreiche coole Sachen zum Spielen und Herumtoben.

Bevor ihr aber den Spielplatz stürmt, möchte ich verschiedenen Personen danken: der Projektgruppe fürs Planen und Umsetzen, den Nachbarn, Schulklassen und Interessensgruppen fürs Mitdenken, Mitplanen und Mittragen des Projekts sowie unserem Werkhofleiter Lukas Züst fürs Koordinieren der Arbeiten.»

Von den Zuhörenden mit herzlichem Applaus verdankt wurde, dass die Familie Esther und Adrian Keller auf die Anfrage der Gemeinde, die Wiese für die Spielplatzvergrösserung zu nutzen, gleich die ganze Liegenschaft samt Haus angeboten hatte, worauf jetzt mehr Spielfläche zur Verfügung steht. Ein weiterer Dank ging an die Mütterere-Rundi und Jugendarbeit für das Bereitstellen des Apéros wie auch an die Bevölkerung für die Genehmigung

- 01 Titelschicht
- 04 Gmaand
- 11 Kanto ond Land
- 13 Gwerb
- 14 Veschiedes
- 19 Kurzgschicht
- 20 Verein
- 24 Lesezeichen
- 25 Kirche
- 26 Neus us de Gmaand

des Budgets und damit der Möglichkeit, rund 200 000 Franken investieren zu können sowie an die Spielplatzfirma «bimbo HINNEN», die Baufirma Roger Aeschlimann AG und Gärtner Sandro Federer. Mit dem Wunsch, dass die Kinder den Spielplatz mit viel Leben erfüllen, erhielten alle jungen Besucher einen Ballon, um diesen in der Mitte des Platzes gemeinsam steigen zu lassen.

ES WURDE GEPFLANZT, BALANCIERT, GESCHLEPPT

Nun galt es, die verschiedensten Spielgeräte auszuprobieren. Hier wurde das Rad gedreht, damit Wasser in den kleinen Bach

lief, dort über Balken auf den Kletterturm balanciert, um mit einem Sprung auf die Matte zu gelangen. Die Freude war gross. Nicht nur bei den Kleinen, auch die Erwachsenen vergnügten sich bei einem Schwatz. Die verschiedensten Sitzgelegenheiten bieten Platz dafür. Wer Lust hatte, konnte beim Gärtner mithelfen, die Naschecke zu pflanzen oder mithilfe, den Sandkasten mit Sand zu füllen. So wurde kübelweise Sand geschleppt. Überall wurde ausprobiert, gelacht, erzählt, für Geschafftes applaudiert, motiviert, angespornt, gegraben, gespritzt, gestampft, balanciert. Es ist ein echter Abenteuer-Spielplatz, wie er bei der Einladung angekündigt wurde und das Dorf war mit viel, mit sehr viel Leben gefüllt.



Der Abenteuer-Spielplatz ist mit dem Fliegen der Ballons eröffnet



Sandtransport: Adrian Keller war der Fleissigste



Mehrere Sitzgelegenheiten laden zum Innehalten ein



Michael Litschers Dank ging an viele, auch an Koordinator Lukas Züst



Die Naschecke bepflanzen war beliebt



Klettern, balancieren und dann springen



Beliebter Balancierteller



So nah wie möglich am Wasser, die Matschtische machens möglich



Müettere-Rundi und Jugendarbeit servierten den Apéro bei der neuen Sitzecke



DER GEMEINDERAT INFORMIERT

Walzenhausen stimmt über drei Vorlagen ab | Der Voranschlag 2025 der Erfolgsrechnung rechnet mit einem Aufwand von CHF 15 Millionen und einem Ertrag von CHF 14.3 Millionen. Dies führt zu einem Aufwandüberschuss von knapp CHF 0.7 Millionen bei einem gleichbleibenden tiefen Steuereffuss von 3.2 Einheiten für natürliche Personen.

Städtliches Eigenkapital

Aufgrund der guten Rechnungsabschlüsse ist das Eigenkapital auf beachtliche CHF 12.5 Millionen angestiegen. Der geplante Aufwandüberschuss kann dadurch ausgeglichen werden. Die erwartete Steuerentwicklung vermag die höheren Nettoaufwände in den verschiedensten Bereichen zu decken. Gegenüber dem Vorjahresbudget steigen der Gesamtaufwand um 4 und der Gesamtertrag um 5 Prozent.

Beachtliche Investitionen

Im Investitionsvoranschlag 2025 sind Nettoinvestitionen von CHF 6.9 Millionen vorgesehen. Darin enthalten sind kantonale Strassenbauprojekte, die Sanierung der Mehrzweckanlage sowie des Schwimmbades und der Ersatzneubau des Wasserreservoirs Weid.

Bis 2026 werden in die Sanierung der über 40-jährigen Mehrzweckanlage rund CHF 8 Millionen, in die Erneuerung des Schwimmbades CHF 1.2 Millionen und in das Reservoir CHF 1.5 Millionen investiert.

Abstimmung über drei Vorlagen

Neben dem Voranschlag stimmt Walzenhausen am 24. November 2024 auch über den Kredit für den Ersatzneubau Reservoir Weid und die ungebundenen Kosten der Schwimmbadsanierung ab.

Informationen zum Voranschlag 2025 finden Sie in der Zusammenfassung, welche allen Haushaltungen mit separater Post im Vorfeld der Abstimmung vom 24. November 2024 zugestellt wird. Die Informationen zu den zusätzlichen Investitionskrediten sind im Abstimmungsedikt enthalten. Die öffentliche Orientierungsversammlung zu den Abstimmungsvorlagen findet am Donnerstag, 31. Oktober 2024 um 19.30 Uhr im Vereinslokal Lachen statt.



**Schreinerei und Innenausbau
Einbauküchen und Schränke
Umbauten und Möbel**

ZÜRO Schreinerei AG
9428 Walzenhausen
9400 Rorschach

T +41 71 888 50 66
F +41 71 888 51 19
www.zuero.ch



DER GEMEINDERAT INFORMIERT

Veränderungen in der Finanzverwaltung | Die Finanzverwalterin Silke Heil verlässt auf ihren Wunsch die Gemeinde Walzenhausen per Ende Oktober 2024. Zusammen mit der Mitarbeiterin der Finanzverwaltung, Alina Schlegel, übernimmt der bisherige Finanzverwalter Markus Keel die Leitung der Abteilung. Bereits seit letztem Jahr führt die Gemeinde Walzenhausen Gespräche mit verschiedenen Vorderländer Gemeinden bezüglich der

Zusammenlegung der Finanzverwaltung. Der Gemeinderat hat beschlossen, die Zusammenarbeit vertieft zu prüfen und einen Vorschlag auszuarbeiten.

Der Gemeinderat dankt der austretenden Verwaltungsmitarbeitenden für den Einsatz und wünscht ihr für die Zukunft alles Gute und viel Erfolg.

Besuch auf der MZA-Baustelle

Die erste Etappe der MZA-Sanierung schreitet voran. Sehr gerne ermöglichen wir der interessierten Bevölkerung einen Blick hinter die Kulisse der Sanierungsarbeiten in der grössten Liegenschaft der Gemeinde.

Die Bevölkerung wird am **Freitag, 8. November 2024 von 16.30 bis 17.30 Uhr** zu einem Rundgang mit Feierabendbier auf der Baustelle eingeladen.

Einladung zur Orientierungsversammlung vom 31. Oktober 2024

Am **Donnerstag, 31. Oktober 2024** findet **um 19.30 Uhr** im Vereinslokal Lachen eine öffentliche Orientierungsversammlung statt. Die Bevölkerung ist eingeladen, sich über folgende Hauptthemen informieren zu lassen, welche im November zur Abstimmung kommen resp. dem fakultativen Referendum unterstellt werden:

- Voranschlag und Steuerfuss 2025
- Objektkredit für den Ersatzneubau des Reservoirs Weid
- Objektkredit für die Sanierung des Schwimmbads Ledi
- Beitritt zur Regionalen Feuerwehr Vorderland (Fakultatives Referendum)

Seit 1936
für Sie im Einsatz

frischknecht-heiden.ch

HEIDEN
FRISCHKNECHT AG

Hans Frischknecht AG | Kohlplatz 1 | 9410 Heiden | T 071 891 19 93 | www.frischknecht-heiden.ch



Kanalreinigung



Muldenservice



Entsorgung



Kippertransporte



Winterdienst



DER GEMEINDERAT INFORMIERT

Herbsttreffen mit den Vertretungen der Ortsparteien und Gruppierungen | Jeweils im Frühling und im Herbst treffen sich die Mitglieder des Gemeinderats und der Vertretungen der Parteien und Gruppierungen zum

Austausch. Neben Fragen aus den Parteien und Gruppierungen fand ein Austausch über aktuelle Themen und Projekte statt. Im Anschluss folgte in geselliger Runde der informelle Teil des Austauschs.

Beliebter Aussichtspunkt aufgewertet | In den letzten Wochen erfolgten die Erneuerungsarbeiten beim Aussichtspunkt im Gütli. Entstanden ist ein ansprechender Erholungsraum mit wunderbarer Aussicht über den östlichen Bodenseeraum. Verschiedene Liege- und Sitzbänke laden zum Rasten und Verweilen ein. Neben mehreren Abstellmöglichkeiten für Velos können E-Fahrräder neu kostenlos an einer der beiden Ladepunkte bequem während der Pause mittels selbst mitgebrachter Netzge-

räte aufgeladen werden. Für Personen mit Beeinträchtigungen oder auch mit Kinderwagen wurde die Nutzung der Anlage vereinfacht. Ebenso lässt die ökologische Aufwertung auf kleinstem Raum aufhorchen. Mitten im Siedlungsgebiet ist eine kleine Oase mit natürlichen und unversiegelten Flächen, Sandsteinmauern, Flusskiesbeichen, Totholzhaufen und heimischen Pflanzen entstanden. Rundum ein Aussichtspunkt, auf dem es sich herrlich entspannen und wohlfühlen lässt.



Gemeindeverwaltung über Weihnachten und Neujahr geschlossen

Die Dienststellen der Gemeindeverwaltung sind über Weihnachten und Neujahr von **Montag, 23. Dezember 2024 bis Freitag, 3. Januar 2025** geschlossen. Ab Montag, 6. Januar 2025 gelten die gewohnten Öffnungszeiten.

Bei Bedarf können mit dem jeweiligen Amt auch in dieser Zeit vorgängig Termine vereinbart werden.

Notfallnummern:

Todesfall: 076 533 49 80
Wasserschaden: 079 656 07 78

DER GEMEINDERAT INFORMIERT

Mir sind a dä Veichschau | Neben zahlreichen Gästen lockte die Viehschau auch Mitarbeitende und Ratsmitglieder der Gemeinde Walzenhausen an die Strassenränder und auf den Schauplatz.

Gross war die Freude als die ersten Glocken bereits von Weitem bis ins Dorfzentrum zu hören waren. Nach und nach zogen die Herden mit den geschmückten Tieren durch das Zentrum Richtung Schauplatz. Für einmal ruhten die Arbeiten im Gemeindehaus, sodass die Landwirte mit ihren Familien und Begleitpersonen bei der Auffuhr



Durchs Dorfzentrum vorbei am Gemeindehaus

verpflegt werden konnten. Die Mittagspause verbrachte das Verwaltungsteam traditionsgemäss auf dem Viehschauplatz zusammen mit Mitgliedern des Gemeinderats.

Der Gemeindepräsident überreichte dem Halter der Miss Walzenhausen, Bruno Sonderegger, die von der Gemeinde gesponserte Glocke und gratulierte zum Erfolg. Ein gelungener Anlass im einzigartigen Lebens- und Arbeitsort hoch über dem Bodensee.



Die stolzen Landwirte mit dem Gemeindepräsidenten anlässlich der Glockenübergabe

Einbürgerung von Michael Klammer | Das Schweizer Bürgerrecht setzt sich aus den drei Elementen «Erteilung des Gemeindebürgerrechts», «Erteilung des Landrechts durch den Kanton» und «Erteilung der eidgenössischen Einbürgerungsbewilligung» zusammen. Michael Klammer hat das Gesuch für die ordentliche Einbürgerung

eingereicht. Die formellen und materiellen Voraussetzungen für die Einbürgerung sind gegeben. Dem Gesuchsteller wurden das Gemeindebürgerrecht von Walzenhausen AR, das Landrecht von Appenzell Ausserrhoden sowie das Schweizerbürgerrecht verliehen.



9428 Walzenhausen, Leuchen 434
9402 Mörschwil, Riedererstrasse 24

Bodenbeläge
Gloor

Ihr Spezialist für ...

079 452 78 34
info@gloor-bodenbelaege.ch
www.bodenleger-rheintal.ch

Bodenbeläge, Insektenschutz,
Vorhänge, Spanndecken



DER GEMEINDERAT INFORMIERT

Zusammenschluss mit der Feuerwehr Vorderland wird konkret | Die Gemeinderäte der Verbandsgemeinden haben dem Aufnahmegesuch von Walzenhausen in die gemeinsame Feuerwehr auf Anfang 2025 zugestimmt.

Die Feuerwehr Walzenhausen bekundet seit längerem zunehmende Mühe, die Aufgaben trotz hilfsbereiter Unterstützung durch die Nachbarwehren erfüllen zu können. Insbesondere der Personalbestand und somit auch die Einsatzbereitschaft sind grosse Herausforderungen.

Bereits seit vielen Jahren bestehen zwischen der Feuerwehr Walzenhausen und der Regionalen Feuerwehr verschiedene Kooperationen. Die Zusammenarbeit ist zielführend und nicht mehr wegzudenken. Mit dem Zusammenschluss werden die Abläufe vereinfacht und der Einsatz vorhandener Mittel noch besser koordiniert. Hinzu kommt, dass die Regionale Feuerwehr Vorderland nach dem Zusammenschluss eine Grösse erreicht, welche es der Assekuranz erlaubt, die maximalen Unterstützungsleistungen zu sprechen. In diesem Sinne erhöht das Bündnis die Sicherheit im Feuerwehrbereich weiter und erlaubt einen noch gezielteren Einsatz der öffentlichen Mittel.

Sowohl der Gemeinderat als auch die Feuerwehr Walzenhausen sehen die Organisation nicht mehr als eigenständig, sondern als Teil der Regionalen Feuerwehr Vorderland. Die Feuerwehr Walzenhausen wird im erweiterten Verbund als "Zug Nord" mit bestehendem Depotstandort weitergeführt. Das Zusammengehen wird nach erfolgter Prüfung in den letzten Monaten als beste Möglichkeit gesehen. Nur so können die Aufgaben in ausreichender Qualität und Quantität langfristig erfüllt werden.

Zur Überführung der Feuerwehr Walzenhausen in die Regionale Feuerwehr Vorderland bedarf es dem Abschluss eines Vertrags, welcher durch die Räte der beteiligten Gemeinden und Walzenhausen genehmigt wurde. Dieser untersteht in allen bestehenden Verbandsgemeinden und Walzenhausen gemäss Art. 8 lit. f der Gemeindeordnung dem fakultativen Referendum. In Walzenhausen dauert dieses vom 9. bis 28. November 2024 und wird entsprechend im amtlichen Publikationsorgan und auf der Gemeindewebsite publiziert. Am Donnerstag, 31. Oktober 2024 findet um 19.30 Uhr im Vereinslokal Lachen die Orientierungsversammlung statt, anlässlich welcher auch über den Beitritt zur Regionalen Feuerwehr Vorderland informiert wird.



«Tatort Natur» – Littering sichtbar gemacht

Am 14. September führte die Jugendarbeit bereits den 4. Clean-up-Day durch. Dieses Mal mit dem Ziel, Littering für alle sichtbar zu machen. Bilder: ZVG

ZVG • Innerhalb von zwei Stunden sammelten die fleissigen HelferInnen um den Bahnhof und auf einer Wiese eingangs Dorf Abfall von Wiesen und Strassen. Bei jedem «Tatort» wurde ein rotes Fähnchen platziert. Am Schluss war eine Vielzahl von Fähnchen sichtbar, was eine nachdenklich stimmende Bilanz ergab. 10 Tage blieben die Fähnchen im Freien stehen und sollten die Öffentlichkeit zu Littering und deren Auswirkungen sensibilisieren. Dabei wurden Hunderte von Zigarettenstummeln, Schrauben, Plastik, Dosen, Karton, Papier und Take-away-Verpackungen vom Boden aufgenommen und entsorgt.

Littering ist das achtlose Wegwerfen oder Liegenlassen von Abfall im öffentlichen Raum. Dieser schadet der Natur, dem Grundwasser und auch den Tieren und generiert zusätzlich hohe Kosten.

Ein grosses Dankeschön an den Zweckverband Abfallverwertung Bazenheid, welcher uns die Fähnchen und die Plakate ausgeliehen und sogar den Transport übernommen hat.






OFFENE STELLE

Als Verstärkung unseres Teams suchen wir DICH als zusätzliche/n

Service-Techniker/in (Elektro)

Vollständiges Stelleninserat auf www.elektrofuierer.ch.
 elektro fuierer ag | Dorf 803 | 9427 Wolfhalden
 071 898 50 40 | info@elektrofuierer.ch | www.elektrofuierer.ch

Was verrottet wie lange nicht?

Die Natur ist dankbar, wenn die Abfälle korrekt entsorgt werden. Je nach Material dauert es lange Zeit, bis die Abfälle verrottet sind:

- | | |
|---------------------|-----------------------|
| • PET | 500 Jahre |
| • Bananenschale | bis 3 Jahre |
| • Zigarettenstummel | 10 bis 15 Jahre |
| • Alu-Dose | 10 – 100 Jahre |
| • Dünne Plastiktüte | 20 Jahre |
| • Kaugummi | 5 Jahre |
| • Glas | mehr als 50 000 Jahre |

ME KENNT SI: MITARBEITENDE DER GEMEINDEBETRIEBE WALZENHAUSEN IM PORTRAIT



Kishor Anandeswaran, Lernender Gemeindeverwaltung

Seit Anfang August absolviert Kishor Anandeswaran auf der Gemeindeverwaltung die dreijährige Ausbildung zum Kaufmann. Er ist sich sicher: Es ist der richtige Beruf, den er sich ausgesucht hat. Bild: Iris Oberle

IRIS OBERLE • Während seiner Ausbildung wird der neue Lernende sämtliche Abteilungen der Gemeinde durchlaufen sowie Einblick ins Betriebsamt Appenzeller Vorderland erhalten. Gestartet ist er auf dem Einwohneramt. Und das findet er äusserst spannend: «Ich schätze die Abwechslung sehr. Zwischen den Arbeiten kommen immer wieder Einwohnende, die ich bedienen darf. Den Kundenkontakt geniesse ich sehr und ihnen zu helfen freut mich. Die Bevölkerung hat mich auch sehr schnell und gut aufgenommen. Das Team sowieso.

IN VIELEN BRANCHEN UND BERUFEN GESCHNUPPERT

Nicht immer war für den Thaler klar, was er lernen möchte. Interessiert hatten den 15-Jährigen auch die Ausbildung zum Mediamatiker oder Polygraphen. Das KV stand ebenfalls oben auf seiner Liste. «Ich war in einem Verpackungsbetrieb, auf der Bank und auf einer Versicherung. Dann durfte ich auf die Gemeindeverwaltung nach Walzenhausen zum Schnuppern. Hier hat es mir mit Abstand

am besten gefallen. Es ist klein und familiär. Das hat mich sofort begeistert.

IN DER FREIZEIT AM LIEBSTEN DRAUSSEN

Kishor treibt gerne Sport. Seit zwei Jahren macht er Boxtraining – mit seinen Kollegen und Sparring-Partnern bei sich zu Hause. Da ist er ausgerüstet. Er joggt auch gerne oder trifft sich mit seinen Freunden draussen. «Wir gehen auch manchmal in den Säntispark oder zum Bowlen. Wenn ich allein daheim bin, höre ich sehr gerne Musik.»

GEWÖHNUNGSBEDÜRFTIGE BERUFSSCHULE

Etwas gewöhnungsbedürftig empfindet er in der Berufsschule, dass die Lehrerinnen und Lehrer alle siezen. «Das bin ich mich wirklich nicht gewohnt. Sie sehen uns halt anders, eher als junge Erwachsene. Das wiederum finde ich cool.» Eine grosse Umstellung sei für ihn auch, dass er momentan nur noch zwei Tage das KV in Altstätten besuchen müsse. «Womit ich mich noch etwas arrangieren muss, ist, dass wir praktisch keine Ordner und kein Papier mehr haben. Gelernt wird fast nur noch am Laptop. Das ist nicht ganz einfach, wenn man sich gewohnt ist, Notizen aufs Papier zu schreiben und farbige Stifte zu benutzen. Aber es ist halt so. Daran werde ich mich gewöhnen.»

Drei Jungbürger gefeiert

Traditionell lädt die Jugendkommission die Jungbürgerinnen und Jungbürger zur Feier ein. In diesem Jahr folgten drei Jungbürger der Einladung zum Kartfahren und Nachtessen.

Bilder: Isabelle Kürsteiner

ISABELLE KÜRSTEINER • Am Samstag, 7. September trafen sich drei junge Walzenhauser auf dem Bahnhofplatz. Ebenfalls mit dabei waren Jugendkommissionsmitglieder Andrin Roosemalen und Christian Wetter. Erste Station des Anlasses war die Indoor Kartbahn in Feldkirch. Dorthin gefahren wurde die Gruppe von Rheintal Reisen Sieber. Die drei neuen Jungbürger sowie die zwei Kommissionsmitglieder absolvierten Training, Qualifikation und Rennen. Der



Wilde Verfolgungsjagden auf der Kartbahn

Einsatz war gross, die Verfolgungsjagden teilweise elektrisierend und die Diskussionen über Technik in den Kurven in der Pause rege. Nach den Rennen ging's zur Meldegg. Dort folgte ein feines Nachtessen in gemütlicher Runde. Es wurde über verschiedene Themen diskutiert. Ein Punkt waren Ideen zur Belebung des Sportplatzes Franzenweid. Zum Schluss übergab Andrin Roosemalen nach kurzer, humorvoller Ansprache den drei Teilnehmern eine Walzenhauser Tasche mit Präsenten. Diese bedankten sich und stellten fest, dass es eine tolle Veranstaltung gewesen sei. Die Begeisterung der drei jungen Männer bestärkte und motivierte Christian Wetter dazu, sich für eine weitere Jungbürgerinnen und -bürger-Feier einzusetzen.



Auf die Kartrennen folgte der gemütliche Teil auf der Meldegg

Wir laden ein zur...

STOBETE

16. November 2024
MZA Walzenhausen

Alle Musikanten und Musikfreunde sind herzlich Willkommen

Saalöffnung 18.00 Uhr
Eintritt frei
Festwirtschaft mit warmer Küche

Fassdaubenclub Lachen- Walzenhausen Turnverein Walzenhausen

GEMEINDE WALZENHAUSEN

Für die Mehrzweckanlage der Gemeinde Walzenhausen suchen wir per 1. März 2025 oder nach Vereinbarung

eine Hauswarts-Persönlichkeit mit Teamleiterfunktion 80-100%

Sie sind eine Hauswarts-Persönlichkeit mit Leidenschaft, haben Erfahrung im Gebäudeunterhalt und in der Gebäudereinigung, vorzugsweise in öffentlichen Einrichtungen. Sie sind dienstleistungsorientiert, sorgfältig, geduldig und haben ein hohes Mass an Verantwortungsbewusstsein. Körperlich sind Sie belastbar, zeitlich sehr flexibel für Veranstaltungen an Wochenenden/Abenden, haben sehr gute Deutschkenntnisse, eine technische Grundausbildung, die Weiterbildung als Hauswarperson FA abgeschlossen und erste Führungserfahrungen gesammelt. Ist für Sie zudem ein freundliches und zukommendes Auftreten selbstverständlich und arbeiten Sie gerne im Umfeld von Vereinen, Veranstaltungen, Kindern und Jugendlichen? Dann sind Sie ideal gerüstet für diese spannende Aufgabe.

Folgende Bereiche gilt es bei uns abzudecken:

- Tägliche Reinigung der Mehrzweckanlage und Sanitäreinrichtungen
- Einsatz von Reinigungsmitteln und -geräten gemäss Sicherheits- und Umweltstandards
- Gewährleistung der Hygiene- und Sauberkeitsstandards in allen Bereichen der Liegenschaft (Turnhalle, Bühne, Foyer, Flure, Küche, Singsaal, Zivilschutzanlage, Parkdeck) und ordnungsgemässe Entsorgung von Abfällen.
- Ausführen von Reparaturen oder bei Bedarf Koordination von Reparatur- oder Instandhaltungsbedarf mit den zuständigen Stellen
- Überwachung der haustechnischen Anlagen, Heizung, Lüftung
- Einrichten für Veranstaltungen
- Bedienung der Bühnentechnik (Beamer, Ton, Licht)
- Pflege der Grünanlage
- Winterdienst
- Teamleitung des Hauswarts-Teams der vier Schulanlagen

Was wir anbieten:

- Ein angenehmes Arbeitsumfeld in einem familiären Team auf Augenhöhe mit grosser Wertschätzung und respektvollem Umgang
- Kurze Entscheidungswege
- Interessante und verantwortungsvolle Stelle mit grosser Selbständigkeit, hoher Eigenverantwortung und breitem Aufgabenspektrum
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen und Entlohnung nach kommunalen und kantonalen Richtlinien
- Förderung und Unterstützung für Aus- und Weiterbildung
- Sorgfältig begleitete Einarbeitung

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bis 13. November an:

Schule Walzenhausen, Daniel Wyder, Dorf 69, 9428 Walzenhausen oder per E-Mail an: sekretariat@schule-walzenhausen.ar.ch

Dialogveranstaltung zur Energie- und Klimapolitik im AüB

Am Vormittag des 16. November 2024 erhalten Interessierte Gelegenheit, sich zur Energie- und Klimapolitik der Gemeinden im AüB einzubringen. Dann nämlich findet ein sogenanntes «World Café» statt. Wer teilnehmen möchte, ist gebeten, sich anzumelden.

ZVG • Das Netto-Null-Ziel des Bundes gibt vor, dass in der Schweiz ab 2050 nicht mehr Treibhausgase in die Atmosphäre ausgestossen werden dürfen, als durch natürliche und technische Speicher aufgenommen werden. Vor diesem Hintergrund befasst sich die Energiestadt-Region AüB gegenwärtig mit der Ausarbeitung einer Energiestrategie, inklusive einer Wärmeplanung und PV-Kampagne für KMU- und Landwirtschaftsbetriebe. In diesem Zusammenhang hat sie die Energie- und Umweltberatungsfirma Nova Energie Ostschweiz AG und die Energieagentur St.Gallen beigezogen.

«WORLD CAFÉ» ALS MITTEL DER MITWIRKUNG

Der Planungsbericht der Nova Energie liegt per Mitte November vor und soll nun breit diskutiert werden. Zu diesem Zweck findet am Samstag, 16. November von 8.00 bis 12.00 Uhr im Saal des Hotel Linde Heiden ein öffentliches «World Café» statt. Dieser Begriff bezeichnet eine Workshop-Methode, die sich besonders für grössere Gruppen eignet.

Dabei tauschen sich die Teilnehmenden in kleinen Gruppen wechselnder Zusammensetzung zu bestimmten Themen aus. Teilnehmende aus Politik, Wirtschaft und der Bevölkerung sind willkommen.

Organisiert und moderiert wird das «World Café» von der Begleitgruppe zur Energiestrategie. Diese besteht aus Daniel Frunz: Vorstand AüB, Vertreter EWs, Kantonsrat, Ernst Pletscher: Fachgruppe AüB, Gemeindepräsident, Andreas Naef: Leiter Fachstelle Umwelt und Energie Heiden, Mauro Meier: Energiefachmann, Ralf Menet: Geschäftsleiter AüB, Christian Eisenhut: Energieagentur St.Gallen, Projektleiter, Reto Frei, Nova Energie Ostschweiz AG: Projektleiter, Oskar Fässer, Nova Energie Ostschweiz AG: Projektmitarbeiter.

Das Programm der Veranstaltung

07.45–08.00	Eintreffen
08.00–08.25	Begrüssung – Ziel – Ablauf
08.25–08.45	Präsentation Energiebilanz und Potenziale
08.45–09.00	Einführung in die Themen Wärme, Strom, Mobilität, Konsum und Kommunikation der öffentlichen Hand
09.00–09.30	Erste Gruppenarbeit – World Café (2 x 25 Minuten)
09.30–10.00	Pause und Austausch
10.00–10.30	Zweite Gruppenarbeit – World Café (2 x 25 Minuten)
10.30–11.30	Präsentationen – Diskussion – Gewichtungen
11.30–12.00	Zusammenfassung – Ausblick
Ab 12.00 Uhr	Apéro – Verabschiedung

Anmeldung online oder telefonisch

Interessierte sind gebeten, sich spätestens bis zum 11. November anzumelden – entweder online auf der Webseite des Verein Energie AR/AI <https://energie-ar-ai.ch/cms/index.php/veranstaltungen-uebersicht/anmeldung> oder telefonisch unter der Nummer 071 353 09 49 mit Hinweis Workshop AüB.

Zudem ist anzugeben, ob die angemeldete Person ein/-e Vertreter/-in aus der Politik, der Wirtschaft oder der Bevölkerung ist. Die Begleitgruppe freut sich auf zahlreiche Anmeldungen.



ORIGINAL - SINCE 1930



ALLES FÜR GESUNDHEIT,
SCHÖNHEIT UND WOHLBEFINDEN



JUST Schweiz AG | Dorf 62 | 9428 Walzenhausen | Schweiz

Schweizer Präzision vorgestellt

Die Gemeinde lud Gewerbetreibende am Freitag, 13. September zum Wirtschaftsapéro ein. Es war das 18. Mal, dass gemeinsam ein Betrieb besichtigt werden durfte, und nach 2007 wiederum die Firma Knoepfel AG. Bilder: Iris Oberle



Michael Litscher begrüßte die Gäste zum diesjährigen Wirtschaftsapéro und blickte auf die Geschichte der Firma Knoepfel AG zurück

IRIS OBERLE • Über 40 «Gwerbler» folgten der Einladung der Gemeinde und fanden sich im Lager der Firma Knoepfel AG im Gaismoos ein. Michael Litscher begrüßte Gäste, Gastgeber wie auch die Gemeinderatsmitglieder zum diesjährigen Wirtschaftsapéro. «In den letzten Jahren ist vieles bei der Firma Knoepfel AG gegangen, und sie haben eine riesige Entwicklung durchgemacht», lobte der Gemeindepresident den Hersteller von komplexen und hochpräzisen mechanischen Bauteilen. In einem kurzen Rückblick zeigte er die erfolgreiche Geschichte auf: 1962 gründete Alt-Gemeindepresident Hugo Knöpfel die Firma in der Schlissi im Almondsberg. Zehn Jahre später bezog der Gewerbebetrieb ein leer stehendes Gebäude im Gütli, bevor – nach anhaltendem Wachstum – 1991 der grosse Fabrikneubau bezogen werden konnte.

Nach der Rückschau berichtete Michael Litscher, dass seit dem letzten Wirtschaftsapéro neun Unternehmen neu gegründet oder nach Walzenhausen gezogen seien. Drei Anwesende begrüßte er und überreichte ihnen ein Präsent.

«WIR SIND ALS PROBLEMLÖSER BEKANNT»

Toni Bischofberger, CEO der Knoepfel AG, stellte das Unternehmen vor. «Mit über 60 Jahren Erfahrung sind wir als Problemlöser bekannt. Speziell bei der Herstellung von grossen, komplexen und präzisen Teilen und der hochstehenden Messtechnik können wir unsere langjährigen Partner überzeugen». Das Dienstleistungsmodell überzeugte: Prototypen wie Serienteile würden hergestellt, die Knoepfel AG habe ausserordentliche Kompetenzen in der Beratung, und auch die Nachhaltigkeit werde grossgeschrieben. So seien fast alle Lieferanten im Umkreis von 50 km zu erreichen, was kurze Lieferwege bedeute. Zudem könnten sogenannte Pendelverpackungen mehrfach wiederverwendet werden. Beheizt werde das Gebäude fast ausschliesslich mit

der Wärme der Produktionsanlagen, auch liefere die Photovoltaikanlage auf dem Dach viel Strom.

Ihre Maschinen könnten verschiedene Materialien bearbeiten, eine brandneue Anlage schaffe es sogar, zu fräsen, zu drehen und zu schleifen. Das 50 Mitarbeitende zählende Familienunternehmen produziere zu 60% für den Industriebereich, 30% für die Luft- und Raumfahrt und rund 10% für Mobilität und Transport.

Der CEO berichtete stolz über langjährige Mitarbeitende und die Investitionen in die Nachwuchsausbildung.

FÜHRUNG UND APÉRO RICHE

Ein Rundgang durch das Firmengebäude zeigte die zum Teil riesigen Maschinen, die modern eingerichtete Lehrlingswerkstatt, den Werkzeugrüstbereich, Roboter, das Programmierbüro und vieles mehr.

Nach der Firmenbesichtigung wartete ein Apéro riche von der Bäckerei-Konditorei Meyerhans auf die Gäste. Es gab genügend Zeit für die «Gwerbler», sich zu unterhalten und zu netzwerken.



Toni Bischofberger, CEO der Knoepfel AG, stellte die Firma vor



Über 40 Gwerbler folgten der Einladung der Gemeinde

Judoka Jonas Schmid Zweiter in Polen

Jonas Schmid erkämpfte sich am 14./15. September am «Get together Tournament» in Danzig, Polen, den 2. Platz. Bilder: zVg



Jonas Schmid in voller Aktion



Jonas Schmid flankiert von den Coaches Cilia Evenblij (ganz links) und Mario Bontognali (ganz rechts), dritter von links Sergej Aschwanden, Präsident des SJV (Schweizerischer Judoverband)

ISABELLE KÜRSTEINER • Jonas Schmid flog mit seinem Trainer Mario Bontognali vom Judo- und Ju-Jitsu-Club Rheintal bereits am Freitag nach Polen. Hier stand eine Besichtigung von Danzig auf dem Programm. Am Samstag folgte das Kennenlernen der anderen Judoka-Teams in einem gemeinsamen Training.

ERSTMALS IM ZWEIER-TEAM UNTERWEGS

Eine neue Erfahrung für den Judoka war, dass er als alleiniger Sportler mit Trainer Mario Bontognali unterwegs war. Sonst fanden seine Wettkämpfe immer in der Gruppe statt. Davon konnte der Walzenhauser profitieren, denn sein Coach konnte ihm Tipps zu erfolgreicher Technik und Kampfmethodik bei seinen drei Gegnern geben, sodass er zweimal gewann und einmal verlor.

NEU GEGNER ERST VOR KAMPF BEKANNT

Jonas Schmid blickt zurück: «Interessant war, dass ich erst vor dem Wettkampf wusste, wer mein Gegner war. Deshalb musste ich sehr schnell überlegen, was ich am besten mache. Ausserdem hatte es auf den Matten keine Markierungen.» Sonst ist es bei Special Olympic Sportlern üblich, dass Kleber bestimmte Ausgangspunkte markieren und dass die Gegner bereits beim Training feststehen. Das alles entfiel bei diesem inklusiven Sportevent. Deshalb waren die Ratschläge des Coaches umso wichtiger. Dazu Jonas Schmid: «Ich habe dem Trainer schon in Polen und auch bei meinem ersten Training nach dem Wettkampf in Balgach gesagt, wie froh ich um sein Coaching bin, damit ich Würfe und Technik umsetzen kann. Ohne ihn hätte ich nicht so viele Möglichkeiten zu reisen.» Ausserdem habe das Judo sein Selbstbewusstsein verbessert, sodass er heute Konflikte selber lösen könne und nicht mehr auf die Hilfe der Familie angewiesen sei.

NÄCHSTES JAHR ARBEITSJUBILÄUM

Im Judo will Jonas Schmid den schwarzen Gurt erlangen, das ist sein grosses Ziel. Heute trägt er bereits den Blauen. Um Schwarz zu erreichen, führt der Weg über Braun. In diesem Monat steht noch ein Wettkampf in Irland, dann aber wieder in der Gruppe, auf dem Programm. Und bei seinem Arbeitgeber, der Stiftung Waldheim, im speziellen dem Reiterhof im st. gallischen Grub, wird er im nächsten Jahr sein 10-jähriges Arbeitsjubiläum feiern. Lebt er dort nicht im Wohnheim, verbringt er seine freie Zeit in Walzenhausen. «Bei Anlässen des Turnvereins helfe ich mit, da sie mich auch in meinem Sport unterstützen. Ausserdem sehe ich dann viele von meinen Jahrgängern wie auch Jahrgängerinnen und kann mich mit ihnen austauschen. Zudem habe ich zu Hause im Wilen manchmal ‚sturmfreie Bude‘ und das geniesse ich ebenso wie mit den Hunden zu spazieren oder mit meinen zwei Neffen zu spielen.»

Hardwär? Softwär? Hierhär!

**doppel
net**
Informatik GmbH
www.doppel.net

**Güetli 160 | 9428 Walzenhausen
071 880 04 13 | mail@doppel.net**

Vor 150 Jahren startete der Rheinburg-Schulbetrieb

Im Herbst 1874 und damit vor 150 Jahren startete in der Rheinburg ein grosszügig angelegter Schul- und Internatsbetrieb. Hinter dem Institut im palastähnlichen Bauwerk stand Gemeindepfarrer Johannes Kopp, der vorgängig die Verlegung des Friedhofs erzwungen hatte. Bild: Peter Eggenberger



Im Rheinburg-Palast wurde 1874 der Schul- und Internatsbetrieb aufgenommen. 1878 erfolgte die Umwandlung in ein Grandhotel, und seit 1995 dient das auf der Nordseite erweiterte Gebäude als Reha-Klinik

PETER EGGENBERGER • Kopp hatte für seine private Mittelschule renommierte Professoren wie die Herren Häberlin, Scartazzini und Gröbli verpflichtet. Als Schulvorsteher und Hausvater wirkte Walter Senn-Barbieux, der später mit seinem Buch über General Dufour für Aufsehen sorgte. Zudem wurde in der Rheinburg der Walzenhauser Realschule ein Zimmer zur Verfügung gestellt, in dem Lehrer Ulrich Graf unterrichtete. Was 1874 mit viel Pomp begonnen hatte, endete nur vier Jahre später in einem Desaster. Jetzt aber zurück zum Anfang der wechselvollen Rheinburg-Geschichte ...

PFARRER KOPP ZOG DEN GEMEINDERAT ÜBER DEN TISCH

1871 übernahm der aus Roggwil TG kommende Johannes Kopp das Pfarramt in Walzenhausen. Als Kopp dem Gemeinderat die Verlegung des Friedhofs und stattdessen den Bau eines prachtvollen Schulpalastes vorschlug, stieg die Behörde trotz Widerstands in der Bevölkerung auf den Handel ein. 1873 wurden die Leichen ausgegraben und ins heutige Friedhofareal ob dem Dorf verbracht. Nach intensiver Bautätigkeit war der Rheinburg-Palast im Herbst 1874 fertiggestellt. Kopp wirkte nun als Direktor und begann das Pfarramt sträflich zu vernachlässigen.

KOPP FÄLLT IN UNGNADE

Schon bald zeichnete sich ein abruptes Ende des Koppischen Höhenflugs ab. Walter Züst in der Walzenhauser Chro-

nik: «Störungen des Gottesdienstes durch den Rheinburg-Betrieb, im Winter frierende Realschüler und durch Bauarbeiten verursachte Schäden an der Kirche liessen Kopp in Ungnade fallen. Eine langwierige gerichtliche Auseinandersetzung war die Folge. Bereits 1875 gab Kopp das Pfarramt auf und konzentrierte sich nun voll, aber letztlich erfolglos auf die Leitung der Rheinburg, die nach nur vier Jahren den Institutsbetrieb einstellen musste.»

GRANDHOTEL UND FAMILIENHERBERGE

1878 wurde die Rheinburg zum Grandhotel, das von zwei Generationen der Familie Stadler betrieben wurde. Bis 1914 gehörten Herrschaften aus dem Fürstenhaus Hohenzollern-Sigmaringen, königliche Hoheiten aus Württemberg und gar der König von Rumänien zu den Rheinburg-Gästen. 1965 erwarb der Verein für Familienherbergen den mittlerweile in die Jahre gekommenen Palast, um hier preisgünstige Ferien anzubieten.

30 JAHRE RHEINBURG-KLINIK

1985 kaufte die Ausserrhoder Kantonalbank den baufällig gewordenen Rheinburg-Palast. Nach einer stilvollen Restaurierung und Erweiterung diente das Haus wenige Jahre als Schmerzklinik, welcher aber der erwartete Erfolg versagt blieb. 1995 nahm die heutige, auf die neurologische und muskuloskelettale Rehabilitation spezialisierte Rheinburg-Klinik ihren Betrieb auf. Seit 2014 gehört die Rheinburg zur Gruppe Kliniken Valens.

Zum Achtzigsten eine Klassenzusammenkunft

«Es ist kaum zu glauben, aber wir feiern dieses Jahr unseren 80. Geburtstag», schrieben die Organisatoren Denise Fuchs, Walzenhausen und Rolf Hess, Eggersriet. «Was für ein wunderbarer Anlass, um uns alle wiederzusehen und gemeinsam in Erinnerungen zu schwelgen. Lasst uns zusammenkommen, um alte Geschichten auszutauschen, über vergangene Zeiten zu lachen und die Freundschaften zu feiern, die uns seit der Schulzeit begleiten.» Dieser Einladung folgten 17 ehemalige Schülerinnen und Schüler, die sich zum Apéro beim Mercato trafen und anschliessend ins Restaurant Meyerhans zum Mittagessen wechselten. **Eiks**



DIENSTAG, 5. NOVEMBER 2024 BESINNLICH ÜBER DIE LAUFTEGG

Route: Urnäsch – Untere Lauftegg – Lauftegg – Haumösli – Urnäsch
Distanz: 8,3 km Zeit: 3 Std. Anforderungen: tief

SAMSTAG, 9. NOVEMBER 2024 DURCH DIE WIESEN UND WÄLDER DER OSTSCHWEIZ

Route: Wil – Bettwiesen – Wängi – unt. Grütholz – Eschlikon

DIENSTAG, 19. NOVEMBER 2024 SCHLUSSWANDERUNG - AUF UND AB IM APPENZELLER HINTERLAND

Route: Wilen – Nieschberg – Geisshalden – Waldstatt – Auensteg – Mitledi – Sonder – Stein
Distanz: 10,4 km Zeit: 3 ½ Std. Anforderungen: mittel



Genauere Details und weitere Wanderungen finden Sie auf
unserer Homepage: www.appenzeller-wanderwege.ch

Aktives Betreuungs-Zentrum Heiden: Zwei neue Angebote für demente Bewohnende

Im Vorderländer Betreuungs-Zentrum Heiden (BZH) wurden Mitte September zwei neue Angebote vorgestellt. Der Snoezelen-Raum und die grüne Oase stehen vor allem den dementen Bewohnerinnen und Bewohnern zur Verfügung.

Bild: Peter Eggenberger



Im neugeschaffenen Snoezelen-Raum demonstrierte Pflege-Expertin Silvia Lüthi die Möglichkeiten des Klangmassagen-Monochords

PETER EGGENBERGER • Wie viele in der Pflege und Therapie verwendeten Ausdrücke stammt auch der Doppelbegriff «Snoezelen» aus dem Niederländischen und bedeutet schnüffeln (atmen) und dösen. Und genau auf dieser Linie liegt der Snoezelen-Raum, in dem ein Wasserbett, bequeme Sitzgelegenheiten, harmonische Farbelemente, sphärische Klänge und aromatische Düfte rastlose und oft auch aggressive Patientinnen und Patienten entspannen und zur Ruhe kommen lassen. Wertvoll sind überdies Anwendungen mit dem Klangmassagen-Monochord, dessen rhythmische Schwingungen sich auf den Körper übertragen und zu einer ruhigen Atmung und einem dösenden Halbschlaf führen.

WOHLTAT GRÜNE OASE

Gleiche Ziele werden im Raum «Grüne Oase» verfolgt, der mit seiner Bepflanzung, dem grossflächigen Naturbild und der einladenden Couch ebenfalls ein Ort der Ruhe ist. Beide Lokalitäten wurden von BZH-Geschäftsleiterin Ursina Girsberger, Pflege-Expertin Silvia Lüthi und Pflegedienstleiter Patrick Filser vorgestellt. Zu den interessierten Besucherinnen und Besuchern gehörten Markus Pfister,

Walzenhausen, Präsident der BZH-Trägerschaft, BZH-Delegierte aus den Vorderländer Gemeinden und weitere Gäste. Worte des Dankes richteten sich an die Metrohm Stiftung für die grosszügige Unterstützung sowie an alle, die ebenfalls zum Gelingen der Neuerungen beigetragen hatten.

Appenzeller Gips

• Gipser

Kundenmaurer •

• Fassaden

Trockenbau •

• Umbau

Wartungen •



9428 Walzenhausen Nat: + 41 79 719 70 45

Mediadaten 2025

Preise in CHF, exkl. MwSt.

Inseratenannahme

Dorf 84, 9428 Walzenhausen
T 071 886 49 84
gemeindekanzlei@walzenhausen.ar.ch

Inserate-Vorlagen

Digitale Daten: PDF (hochauflösend) im korrekten Format (s. rechte Spalte)

Individuelle Inserat-Gestaltung

wird von der Druckerei dem Kunden separat verrechnet

Erscheinungsweise

11 x jährlich in der letzten Woche des Monats (Juli/August Doppelnummer)

Anzeigenschluss

1. Kalendertag des Erscheinungsmonats

Platzierungswünsche

nach Absprache

Technische Informationen

Digitaldruck, Inserate schwarz-weiss

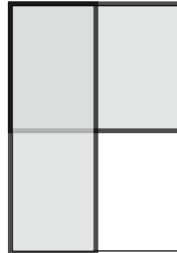
Beilagen

auf Anfrage möglich



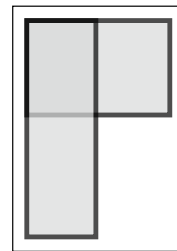
ganze Seite (mit Randabfall)

Format: 210x297mm (+3mm)
schwarz-weiss: 480.– (576.–)



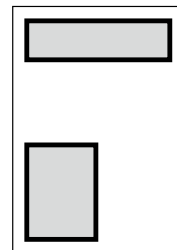
1/2-Seite (mit Randabfall)

Format quer: 210x146mm (+3mm)
Format hoch: 297x98mm (+3mm)
schwarz-weiss: 240.– (288.–)



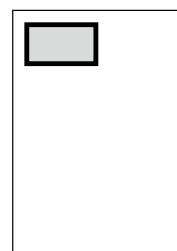
1/2-Seite (im Raster)

Format quer: 170x124mm
Format hoch: 83x252mm
schwarz-weiss: 240.– (288.–)



1/4-Seite

Format quer: 170x59mm
Format hoch: 83x124mm
schwarz-weiss: 120.– (144.–)



1/8-Seite

Format quer: 83x59mm
schwarz-weiss: 50.– (60.–)

(Die Preise in Klammern gelten für gemeindeauswärtiges Gewerbe.)

20 % RABATT FÜR DAUERINSERENTEN
11 AUSGABEN PRO JAHR

De Missionar vom Roseberg

VON PETER EGGENBERGER

Im letzten Treffpunkt wurde über den Bärengraben beim Hotel-Restaurant Rosenberg berichtet. Damit lockte der umtriebige Wirt Anton Kaiser zahlreiche Ausflügler an. Für Hotelgäste stand zudem ein Missionar für erbauliche Gespräche zur Verfügung. Ende der 1960er Jahre war Kaiser plötzlich verschwunden, und auch vom Missionar fehlte jede Spur ...

Me sölem afach Pater Laurenzius säge, häd amel de Missionar gseid, wener onderwegs gsi ischt i Richti Fridhofegg oder Staagbüchel. A dene beide Ort ischt er jewile uf d Knüü abi ond häd bbättet. Ond all häd er en Stock miteme Krüüz ond e Wihrauchfässli debigkha. Niemert häd gwisst, wo-n-er hergko ischt ond wa-n-er im Roseberg obe mit de Hotelgäscht gnau macht. Er losi de Lüüt afach guet zue. Ond denn teuer mitene bätte ond e fromms Lied singe, häds gkhaasse.

Woll, da schtimmi, er höris guet, wens dobe am Singe seiid, häd de Jakob Niderer, der Puur vo de Waad onderem Roseberg, all wider vezellt. Er isch fascht de äänzi Walzehuuser gsi, wo ab ond zue mitem Pater e kli gschpröochlet häd, wener zom Fridhofegg abigloffe-n-ischt.

Nochem Veschwinde vom Kaiser sönd die beide Raubtier eweggko, ond de Bääregrave häd me mit Dreck ond Bauschutt ufgfüllt. Wo mitem Kaiser o de Missionar veschwunde-n-ischt, isch s Grücht ufgko, as de Laurenzius onderem Dreck im Bäregrave liggi. Er sei im Tunkle inigschtolperet. Ond böösi Zunge hand sogar wele wohr ha, as de Kaiser de Missionar is Loch aigschupft ond zuegrave hei, wil er z vill vo de uusuubere Roseberg-Macheschafte gwisst hei.

Da sei tomms keibe Züüg, häd si etz de Jogg Niderer gwehrt. De Laurenzius sei sicher is Voralbergisch überi, wo-n-er worschinli hergko sei. Etz hädme d Nonne im Klösterli Grimmestaa gfroget, öb de Laurenzius bi ene sei. Sicher nöd, hands gseid, da sei ein Schlunggi ond kann richtege Pater. Uf all Fäll sei er nie bi ene uftaucht, ond sü welid o nünt z tänd ha mitem. De riich Fabrikant Paul Rohner vom Wile, wo gschäftlech allpott über de Rhii usi ischt, häd si im Kloster Mehrerau z Brägez erkundiget, aber o dei hands nünt vom Laurenzius gwisst.

«Denn isch jo klar, as er im Bäregrave liid!», häd de Schuehändler ond Vizehopme Willi Walser am Stammtisch

im «Krüüz» gkheepet. Er häd d Arbeiter vom Baugschäft Ott im Heldstadel ufbbotte, wo onder de schtrenge Ufsicht vom Polizist Hans Künzler de Bäregrave hand möse freischufle. Ond de Waad-Puur häd recht gkha, s Loch isch läär gsii.

Kurz ond guet, de Missionar vom Roseberg isch veschwunde gsi ond plibe. Ond no im alte Johrtuusi ischt o s Hotel veschwunde, wilmers abbroche ond duer e neus Privathus ersetzt häd.



Illustration: Kurt Metzler

*me sölem man soll ihm
häd amel hat jeweils
er losi guet zue er höre gut zu
teuer mitene bätte tue er mit ihnen beten
häds gkhaasse hat es geheissen
Waad Weid, Weiler zwischen Friedhof und Rosenberg
aigschupft hei hinuntergestossen habe
nünt z tänd ha mitem nichts zu tun haben mit ihm
z Brägez in Bregenz
gkheepet laut gerufen
wilmers abbroche weil man es abgebrochen*

Walzenhauser Leseratten ausgezeichnet

Seit 2020 findet der Lesesommer statt. Auch die Bibliothek Walzenhausen macht mit. Anfangs September konnten 31 Kinder mit Preisen und Trostpreisen ausgezeichnet werden. Bild: Isabelle Kürsteiner



Sie alle machten beim Lesesommer 2024 mit

ISABELLE KÜRSTEINER • Teamleiterin Inga Keller begrüßte die Kinder und Jugendlichen mit ihren Begleitungen. «Im Jahr 2020 haben sich zum ersten Mal in den Kantonen Appenzell Inner- und Ausserrhoden 14 Bibliotheken, darunter auch unsere, zusammengetan und das Projekt ‚Appenzeller Lesesommer‘ gestartet. Vom 24. Juni bis zum 18. August fand der 3. Appenzeller Lesesommer statt und wir sind froh, dass die jungen Leser und Leserinnen unserer Bibliothek von Anfang an dabei sind. Dieses Jahr durften auch die Kindergartenkinder am Wettbewerb teilnehmen. So wurden von Lehrpersonen und dem Bibliotheksteam 150 Leseplätze an Kinder verteilt, die in dieser Periode an mindestens 30 Tagen je eine halbe Stunde lasen oder sich vorlesen liessen.»

VIEL NEUES UND INTERESSANTES ENTDECKEN

«Ich bedanke mich im Namen des Bibliotheken-Teams bei den Organisatoren, Sponsoren, allen Lehrpersonen, Eltern und vor allem bei den fleissigen Kindern. Damit die Wahrscheinlichkeit, gezogen zu werden in jeder Bibliothek etwa gleich ist, wurde dieses Jahr die Anzahl der Preise an die Grösse der Bibliothek angepasst – je 20 Preise für die Regionalbibliotheken und je 8 Preise für die Gemeindebibliotheken. Ich möchte betonen, dass trotz allem jeder Einzelne und jede Einzelne von euch ein Gewinner und eine Gewinnerin ist.»

Walt Disney hat geschrieben: «Es gibt mehr Schätze in Büchern als Piratenbeute auf der Schatzinsel ... und das Beste ist, du kannst diesen Reichtum jeden Tag deines Lebens ge-

niessen.» «Ich hoffe, dass allen die Teilnahme am «Lesesommer 24» Spass gemacht hat, dass ihr beim Lesen viel Neues und Interessantes entdecken und erfahren konntet.»

BEHALTET EURE NEUGIER

Nach den Worten: «Ich wünsche allen Kindern: Bleibt neugierig und bewahrt das Interesse an Büchern und am Lesen!» zogen zwei Glückskinder die acht Hauptpreise. Die drei ersten Preise gewannen Vitus Huber-Gächter (Gutschein «Säntispark»), Livia Litscher («Technorama» Gutschein) und Nino Lenggenhager (Gutschein «Zürich Zoo»). Auch dieses Mal organisierte das Biblio-Team für alle einen symbolischen Mitmachpreis von der Papeterie «Moflar» in Heerbrugg im Wert von fünf Franken und einem Appenzeller Bären-Biberli.

UNTERSCHIEDLICHER LESESTOFF

«Greg's Tagebuch» (J.Kinney), «Die 3 ??? Kids» (U. Blanck), «Mein Lotta- Leben» (A. Pantermüller), «Tom Gates» (L.Pichon), «Kaminski- Kids» (C. Meier), «Die Hobbit» (J.R.R. Tolkien), «Harry Potter» (J.K. Rowling), «Beast Quest» (A. Blade) und «Magisches Baumhaus» (M.P. Osborne) waren sehr beliebt. Unter anderem wurden die «Kinderbibel», «Globi»- Bücher, «Spick»-Hefte, die «Appenzeller Zeitung» und sogar «Griechische Mythologie» sowie viele Bücher über Tiere und Sport, insbesondere über Fussball, gelesen. Ausserdem wurden Tip Toi- und andere Hörbücher angehört und auch digitale Inhalte gelesen.

Es isch e glatti Sach

Das traditionelle Chinderfest des Frauenvereins Lachen findet immer im September im und ums Vereinslokal statt.

Es war heuer wieder ein voller Erfolg. Bilder: Isabelle Kürsteiner

ISABELLE KÜRSTEINER • Kinderaugen leuchteten, wenn ein Spiel oder ein Posten gelang. Da gab es unter anderem eine Kuh zu melken, Düfte zu erkennen, Geräusche zu erraten oder auch Äpfel mit einer Magnetrute zu ernten. Eine Warteschlange entstand gar bei der Schminkecke und auch Popcorn wurde immer wieder frisch hergestellt. Die 16 Spiele konnten die Frauen bei ihrem Mitglied Marianne Wüger aussuchen. Ihr Mann hatte diese für die Auftritte der Jungeschar am Jahrmarkt gebaut. Nun sind sie bei Wügers eingelagert, sehr zur Freude von Präsidentin Nathalie Harder.

«Wir konnten aus einem riesigen Sortiment auswählen.» Neben den Spielen führten die Frauen eine Kaffeestube mit feinen Kuchen. Die nächsten Programmpunkte des Vereins sind ein Spielnachmittag im Alterswohnheim, ein Kochkurs und Kerzenherstellen (für alle offen). Am 6. Dezember organisiert der Frauenverein Lachen zusammen mit der Muettere Rundi den Klaus für die Jüngsten. Und natürlich helfen ein Teil der 35 Mitglieder auch bei der Adventsfeier für Erwachsene in der MZA mit.



Was ist denn da drin



Sujet aussuchen und sich aufmalen lassen



Ein Könner am Werk



Gar nicht so einfach: Äpfel mit dem Magnet ernten



Wer baut den höchsten Turm



Marianne Wüger half beim Popcorn machen

Le petit Cirque Démarais

Während des ersten Lockdowns im April 2020 hatte die Familie Démarais viel Zeit zu proben. Mit viel Freude ist ein wunderschönes Mini-Variété-Programm entstanden. Bilder: Mütterere Rundi

MÜETTERE RUNDI • Am Sonntagnachmittag, 22. September 2024, durften wir die Künstlerfamilie aus Wald in der Mehrzweckhalle in Walzenhausen begrüßen. Knapp 100 grosse und kleine Zuschauer und Zuschauerinnen sassen mit Popcorn ausgestattet vor der Bühne und warteten gespannt auf das Familientheater.

Yann verblüffte uns mit Zauberei, die er auf gekonnte und lustige Art präsentierte. Sophia, die Bewegungskünstlerin par excellence, verzauberte uns mit Akrobatik. Juliette glänzte auf dem Rollstuhl als Zauberasistentin und erwärmte unsere Herzen. Die Eltern unterhielten uns auf musikalische und amüsante Art. Gerne hätten wir noch etwas länger zugeschaut.



**WIR, DIE
GEBÄUDETECHNIKER.**

WWS
Wärme- Wassertechnik AG
Telefon 071 747 59 49 | www.wws-ag.ch
mail@wws-ag.ch

Begeisterung?

«Gemeinsam für Sie. Mit Kompetenz für Versicherung und Vorsorge.»

Was immer Sie vorhaben. Wir sind für Sie da.

Roger Rüesch
Versicherungs-/Vorsorgeberater

Helvetia Versicherungen
Agentur Appenzeller Vorderland
Platz 694, 9428 Walzenhausen
T 071 888 22 81, M 079 445 65 29
roger.ruesch@helvetia.ch



helvetia 
Ihre Schweizer Versicherung.

Ein musikalischer Kabarett-Abend

Am 28. September war es wieder soweit. Das Team der Walzehuser Bühni öffnete nach der Sommerpause die Türen der MZA und lud zur Vorstellung von Judith Bachs Musik-Theater-Kabarett-Stück «Endlich – ein Stück für immer» ein. Bild: zVg



ZVG • Die Hauptfigur des Ein-Frau-Stückes – Claire Alleene – beschäftigte sich auf der Bühne und am Flügel mit den uralten Fragen der Menschheit ... Mit der Endlichkeit des menschlichen Lebens und der Bedeutung der wahren Liebe. Sie erzählte von ihrer verstorbenen Oma Fritz, von ihrem Job als Friedhofs-Briefträgerin und von ihrem Fast-Ehemann Harry Davidson und schlüpfte immer wieder in die Rollen von Verstorbenen und kuriosen Friedhofsbesuchern. Dabei gelang es Judith Bach, Tiefgründigkeit und Humor auf eine eindruckliche und ausserordentlich unterhaltsame Weise zu verbinden, die Jung und Alt im Publikum gleichermassen beeindruckte und entzückte.

Mit verrückter Strubbelfrisur, viel Charme, naivem Witz und virtuosen Gesangseinlagen am Flügel begeisterte die gebürtige Berlinerin und Wahlschweizerin aus dem Tösstal das Publikum und konnte die Menge sogar zum Mitsingen

bewegen. «Die singende Walze» taufte sie den spontanen Walzehuser Chor.

Nach grossem Applaus vom Publikum bedankte sich die Künstlerin für die familiäre Atmosphäre in Walzenhausen, mit der sie empfangen worden war und für das Engagement des Walzehuser Bühni-Teams, das die Turnhalle mit einfachen, aber wirkungsvollen Mitteln in einen Theatersaal verwandelt hatte.

Der nächste Anlass der WaBü findet am Samstag, 26. Oktober, um 20 Uhr in der MZA statt. Für Abwechslung ist gesorgt ... Die 9-köpfige Band «The Slacks» aus St. Gallen betritt die Bühne und sorgt mit ihrer Soul- und Funkmusik für lebendige Unterhaltung. Tür und Bar werden um 19 Uhr geöffnet. Das WaBü-Team freut sich auf einen stimmungsvollen Konzert-Abend!



- Ihr Spezialist für Wartung + Reparaturen der Marken: Volkswagen, Audi, SEAT, ŠKODA und VW Nutzfahrzeuge
- Verkauf von Jahreswagen + Occasionswagen
- Pneuservice + Räderhotel
- stop+go mobil! Die kostenlose Mobilitätsversicherung für alle Marken
- Service + Reparatur sämtlicher Marken



Garage Steingruber GmbH

Aeschi 1091, 9428 Walzenhausen
 Telefon 071 886 40 50
 Telefax 071 886 40 51
 info@garage-steingruber.ch
 www.garage-steingruber.ch

Lesezeichen

In seinem Werk «Meh Glück!» stellt sich Chris von Rohr, einer der erfolgreichsten Rockmusiker der Schweiz, als offener Geist, humorvoller Chronist, aufmerksamer Beobachter und feuriger Mutmacher dar.

In kurzen Kapiteln schreibt der Autor über alle möglichen Themen, die sein Leben, Gefühle und Gedanken prägen und beschäftigen. Mut, Liebe, Freunde, Kochen, Berge, Erfolg, Kinder, Schnee, Farben, Hunde, Alter, Musik, Blumen ... Immer mit einer kleinen Lebensweisheit, einem Zitat oder persönlichen Erinnerungen gespickt, die den Leser zum Reflektieren einladen.

Er teilt nicht nur interessante Informationen zu Städten, Regionen und Ländern, sondern auch seine 12 Lieblingsalben für die Ewigkeit und eine musikalische «Hundert-Feel-good-Playliste».

Meh Glück!
Liebeserklärung ans Leben
Chris von Rohr
Wörterseh, Lachen
ISBN 978-3-03763-146-1
Gelesen von Inga Keller



BIBLIOTHEK WALZENHAUSEN

Sie finden uns in der MZA.
 Unsere normalen Öffnungszeiten sind:

Mo: 09.00–11.00 Uhr,
 Mi: 17.00–19.00 Uhr,
 Fr: 17.00–19.00 Uhr

Telefonnummer: 071 886 66 38



Wasserversorgung Walzenhausen

Jahres-Ablesung Strom und Wasser

Die diesjährige Ablesung der Strom- und Wasserzähler für das Kalenderjahr 2024 beginnt am 2. Dezember 2024.

Sollten Sie beabsichtigen, in der Zeit vom **2. – 13. Dezember 2024** zu verreisen, nehmen Sie bitte **vorgängig** Kontakt mit uns auf (Tel. 071 886 40 86 oder elektra@walzenhausen.ar.ch). Wir können dann gerne frühzeitig einen Ablesetermin vereinbaren.

Im Weiteren möchten wir Sie gerne darauf hinweisen, dass Sie Ihre Strom- bzw. Wasserrechnungen mittels LSV (Bank) oder Debit Direct (Post) bezahlen können. Die Rechnung wird Ihnen wie gewohnt zugesandt; der Rechnungsbetrag wird Ihrem Konto am Fälligkeitsdatum direkt belastet. Dieser Dienst ist für Sie völlig kostenlos! Rufen Sie uns an (071 886 40 86) und wir senden Ihnen umgehend das entsprechende Formular – oder laden Sie es einfach auf unserer Homepage www.elektra-walzenhausen.ch herunter.

Evang.-ref. Kirchgemeinde Walzenhausen

UNSERE GOTTESDIENSTE UND ANLÄSSE IM NOVEMBER

- 03.11.24**, 10 Uhr, Regio-Gottesdienst zum Reformationssonntag, Reute / Fahrdienst
- 07.11.24**, 15 Uhr, Gottesdienst im Alterswohnheim Almendsberg
- 07.11.24**, 19.30 Uhr, Kirche Wolfhalden, Bonhoeffer – Tragik einer Liebe, Details siehe www.ref-walzenhausen.ch, Eintritt frei, Kollekte
- 09.11.24**, 10 – 12 Uhr, Ökum. Chuddelmuddel-Chile, Evang. Kirche Walzenhausen
- 09.11.24**, 15 Uhr, Ökum. Gottesdienst mit Gross und Klein und Menschen mit einer Beeinträchtigung
- 17.11.24**, Kein Gottesdienst in der Evang. Kirche
- 17.11.24**, 19 Uhr, Taizéfeier in der Klosterkirche / Einsingen ab 18 Uhr
- 24.11.24**, 15 Uhr, Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag, Pfrn. Barbara Signer, Ulrike Neubacher (Harfe) und Martin Küssner (Orgel)
- 27.11.24**, 19 Uhr, Kirchgemeindeversammlung mit Voranschlag 2025, im Kirchgemeineraum
- 30.11.24**, 10 – 12 Uhr, Ökum. Chuddelmuddel-Chile, im Vereinslokal Lachen

Fahrdienst für den **03.11.24**, Anmeldung bis spätestens Freitag, **01.11.24**, 11.30 Uhr im Sekretariat, Tel. 071 888 64 02.

PROJEKT AD-HOC-CHOR FÜR DEN WEIHNACHTS- GOTTESDIENST VOM 25.12.2024, 10 UHR

Haben Sie die erste Probe verpasst? –Sie können auch jetzt noch einsteigen. Die nächste Probe findet am Freitag, **01. November** um 19.30 Uhr in der evang. Kirche statt. Wir freuen uns auf Sie.

VORANZEIGE: Am **01.12.2024** findet um 17.45 Uhr ein offenes Adventssingen in der evang. Kirche statt. Dauer ca. 30 Minuten. Im Anschluss: warmer Umtrunk. Alle sind herzlich eingeladen, auch zum Besuch der anschliessenden liturgischen Abendfeier um 19 Uhr.

Katholische Kirchgemeinde Walzenhausen

UNSERE GOTTESDIENSTE IM NOVEMBER

- 01.11.2024**, 10.30 Uhr, Eucharistiefeier Allerheiligen
- 02.11.2024**, 8 Uhr, Eucharistiefeier Allerseelen mit Gräberbesuch
- 03.11.2024**, 10.30 Uhr, Sonntagsgottesdienst, (Eucharistiefeier)
- 05.11.2024**, 19 Uhr, Eucharistiefeier Frauen- und Müttergottesdienst
- 10.11.2024**, 10.30 Uhr, Sonntagsgottesdienst, (Eucharistiefeier)
- 12.11.2024**, 8 Uhr, Pfarreimesse (Eucharistiefeier)
- 17.11.2024**, 10.30 Uhr, Sonntagsgottesdienst, (Eucharistiefeier) 19 Uhr, Taizéfeier, Einsingen um 18.00 Uhr
- 19.11.2024**, 8 Uhr, Pfarreimesse (Eucharistiefeier)
- 24.11.2024**, 10.30 Uhr, Eucharistiefeier zu Christkönig mit Kirchenchor
- 26.11.2024**, 8 Uhr, Pfarreimesse (Eucharistiefeier)
- 28.11.2024**, 15 Uhr, Gottesdienst im Alterswohnheim Almendsberg (Eucharistiefeier)

Ökumene

Weihnachtsaktion: Der Wunschbaum bei der Evang. Kirchgemeinde steht dieses Jahr in der Kirche. Die seitliche Kirchentüre (Holztüre) ist während der «Wunschsternepflückzeit» täglich von 10 bis 17 Uhr geöffnet.

09.11.24, 10 – 12 Uhr, Chuddelmuddel-Chile für Kinder ab 3 Jahren mit ihren Familien, im Anschluss einfacher Zmittag. Wir treffen uns in der evang. Kirche.

09.11.24, 15 Uhr, Ökum. Gottesdienst mit Gross und Klein und Menschen mit einer Beeinträchtigung, Pfarreibeauftragte Barbara Gahler, Pfrn. Barbara Signer, VGB-Insieme-Chor Rorschach und Martin Küssner, Orgel.

Im Anschluss: Kaffee und Kuchen.

17.11.24, ab 18 Uhr, Taizéfeier in der Klosterkirche, Einsingen ab 18 Uhr, die Feier beginnt um 19 Uhr.

30.11.24, 10 – 12 Uhr, Chuddelmuddel-Chile für Kinder ab 3 Jahren mit ihren Familien, im Anschluss einfacher Zmittag mit Teilete. Wir treffen uns im Vereinslokal Lachen.

Einladung zur Budget-Kirchgemeindeversammlung

Mittwoch, 27. November 2024 / 19.00 Uhr in der Kirche im Kirchgemeineraum

TRAKTANDEN

1. Wahl der Stimmzählenden
2. Voranschlag 2025
3. Steuerfuss 2025
4. Mitteilungen und Umfrage

Stimmberechtigt sind alle Mitglieder der Kirchgemeinde, die das 16. Altersjahr vollendet haben. Die Kirchenvorsteherschaft



BAUVERWALTUNG

BAUBEWILLIGUNGEN

Harder Andreas, Lachen 728, 9428 Walzenhausen, Erweiterung und Grundrissänderungen Stall, Terrainveränderungen, Neubau Stützmauer, Aussenraumnutzung, Lieg. 763, Assek. 1085, Lachen

Salt Mobile SA i.V. Swiss Infra Services SA, Thurgauerstrasse 136, 8152 Opfikon, Grundeigentümer: WEISS AG, Platz 229, 9428 Walzenhausen, Erweiterung Mobilfunkantennenanlage AR_2200A, Lieg. 555, Assek. 229, Platz

Künzler Jolanda, Almendsberg 589, 9428 Walzenhausen, Energetische Dachsanierung, Lieg. 130, Assek. 589, Almendsberg

Stiftung Waldheim, Kronenwies 1236, 9428 Walzenhausen, Projektänderung zu BG 21-119: Zufahrt, Platz- und Umgebungsgestaltung, Grundriss- / Fassadenänderungen und Erweiterung des Gebäudes Assek. Nr. 809 (bereits ausgeführt), Lieg. 985, Assek. 809, Forenbüchel

Züst Ernst, Mühlebachstrasse 23, 9428 Walzenhausen, Solaranlage, Lieg. 1531, Assek. 773, Lachen

Kürsteiner Rolf, Fuchsloch 520, 9428 Walzenhausen, Stützmauer (bereits ausgeführt), Lieg. 1583, Assek. -, Gütli

Kloster St. Ottilia Grimmenstein, Grimmenstein 2, 9428 Walzenhausen, Teil-Abbruch und Ersatz Stützmauer, Lieg. 469, Assek. -, Platz

Fitze Karl und Verena, Grauenstein 819, 9428 Walzenhausen, Grundeigentümer Liegenschaft 979: Fitze Bruno, Freientland 833, 9428 Walzenhausen, Solaranlage, Lieg. 1501, 979, Assek. 819, 810, Grauenstein

GRUNDBUCHAMT

HANDÄNDERUNGEN SEPTEMBER 2024

Theodor Albisetti, Elsau, Erwerb 18.12.2020, an trmCasa AG, Wiesendangen, GS Nr. 1295, Wohnhaus mit Garagenanbau Nr. 1063, 5 032 m² Grundstücksfläche, Platz

Marianne Künzler-Niederer, Speicher, Erwerb 27.06.2017, an IVA GmbH, Weissbad, GS Nr. 1338, Wohnhaus Nr. 1115, 428 m² Grundstücksfläche, Gütli

ZIVILSTANDSAMT (QUELLE: EINWOHNERAMT)

TODESFALL

20.09.2024 in Walzenhausen: **Alfred Hug**, geboren 1959, wohnhaft gewesen in Walzenhausen

EINWOHNERSTATISTIK

Am 30.09.2024 zählte die Einwohnerkontrolle 2 013 Einwohnerinnen und Einwohner. Dies ist gegenüber Ende August 2024 eine Abnahme von 1 Person.



 Ihre Spende
in guten Händen.



Jeder Beitrag hilft.
Danke für Ihre Spende.

Jetzt mit TWINT
spenden!



QR-Code mit der TWINT App scannen

✓ Betrag und Spende bestätigen

Hasler

Dorf 98
9428 Walzenhausen
071 888 17 22

Staatsstrasse 15
9437 Marbach
071 777 12 43



a new standard.

Haustechnik AG



www.haslerhaustechnikag.ch

Spenglerei / Sanitär
 Heizungs- und
 Solartechnik
 Energieberatung
 Wasch- und Küchengeräte

PubliCar Oberegg-Reute
Abends stündlich ab Heiden

Stündliche Fahrten ohne Reservation (im Online-Fahrplan ersichtlich)

- Ab Heiden ab 20.35 Uhr mit «Tür-zu-Tür-Service» nach Platz, Leuchen, Bezirk Oberegg und Gemeinde Reute
- Sonntag ab 21.00 Uhr: PubliCar für ganze Gemeinde Walzenhausen

Fahrten mit Reservation Tel. 079 608 75 00
Täglich ab 20.30 Uhr im PubliCar-Gebiet sowie nach Heiden

postauto.ch/publicar-oberegg-reute

 **PostAuto**
Die gelbe Klasse.



stadtautobahn.ch

**Gib dem Stau
keine Chance.
Mach was
Besseres.**



 Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra
Bundesamt für Strassen ASTRA

In Zusammenarbeit mit:
 **Kanton St.Gallen**
 **st.gallen**



De Martin
Der Maler

Pio De Martin
Walzenhausen/Rheineck
M 079 404 33 84
www.de-martin.com

**IHR LEBEN
IN FARBE**

233. Ausgabe, November/2024
Güetli 187, 9428 Walzenhausen
T 071 888 27 84
tp@walzenhausen.ch
Herausgeberin:
Gemeinde Walzenhausen
Gedruckte Auflage: 1500

Inserate

Media-Daten finden Sie auf der
Website: www.walzenhausen.ch.

Zusendungen

Bitte senden Sie uns Texte im RTF-
Format und Bilder als Mail-Anhang
im Tiff- oder JPG-Format an:
gemeindekanzlei@walzenhausen.ar.ch.

Bildqualität

Leider muss die Redaktion immer
wieder Bilder ablehnen, da diese nicht
den Anforderungen entsprechen.
Auflösung: 300 dpi
Format: jpeg oder tiff

Redaktionsschlüsse 2024

01. November, 01. Dezember

Erscheint jeweils am Ende des
Monats.

Treffpunkt-Abo

11 Ausgaben im Jahr, CHF 48.–
Für Ortsansässige gratis.
Bestellen unter: 071 886 49 84,
gemeindekanzlei@walzenhausen.ar.ch.

Veranstaltungen im Weentermonet

Neutralität der Schweiz - Ref. Valentin Landmann

Mi., 9. November, 20 Uhr, Hotel Heiden, Heiden
SVP Vorderland

Krabbel & Kleinkind Gruppe

Do., 7. November, 15.30 - 17 Uhr, Schulhaus Nef
Sarah Manetsch

Besuch auf der MZA-Baustelle

Fr., 8. November, 16.30 - 17.30 Uhr, MZA
Gemeinde s. Seite 5

Hinter dem Ladentisch - Lesung m. Jolanda Spirig

Sa., 9. November, 10.30 - 12 Uhr
Bibliothek

Ü-60er Treff mit gemeinsamem Mittagessen

Mi., 13. November, 12 - 14 Uhr, Rest. Bahnhof
Frauenverein Platz

Stobete

Mi., 16. November, 18 Uhr, MZA
Fassdaubenclub und Turnverein, s. Seite 11

Tag der offenen Tür - Tagesstrukturen

Sa., 23. November, 11 - 17 Uhr, ehem. Spital, Heiden
Betreuungs-Zentrum Heiden

Volksabstimmung

So., 24. November, 10 - 11 Uhr, Urne im
Gemeindehaus
Gemeinde

Kirchgemeindeversammlung

Mi., 27. November, 19 Uhr, Kirche
Evang.-ref. Kirchgemeinde

Stammtisch

Fr., 29. November, 17 - 18.30 Uhr, Rest. Bahnhof
Gemeinderat und pol. Vereinigungen

Details zu den Veranstaltungen finden Sie auf
der Website der Gemeinde Walzenhausen.

